VICTROLA™

PLATINE 3 EN 1

MODÈLE: VTA-65

Manuel d'instructions

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET LE CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

TABLE DES MATIÈRES

Instructions De Sécurité 1

Vue D'ensemble Du Produit 3

Configuration/Operations De Base 5

Écoute D'un Disque Vinyle 6

Ecouter La Radio FM 6

Ecoutez Un Appareil Externe (Mode AUX) 6

Ecouter Sur Un Appareil Externe (Mode Bluetooth) 7

Entretien/Manipulation Appropriee 7

Guide De Dépannage 9

Spécifications 11

Déclarations DEEE Et CE 12

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC, N'UTILISEZ PAS CETTE FICHE AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE, UNE PRISE MULTIPLE OU TOUTE AUTRE PRISE DE COURANT SI LES LAMES NE PEUVENT PAS ÊTRE COMPLÈTEMENT INSÉRÉES AFIN D'ÉVITER UNE EXPOSITION DES LAMES. POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

L'éclair avec une pointe de flèche dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence de parties non isolées « dont la tension est dangereuse » à l'intérieur du produit, et qui est suffisante pour constituer un risque d'électrocution.	**ATTENTION** **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR** ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN À UN PROFESSIONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.	Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) importantes dans les documents accompagnant l'appareil.

Veuillez lire ces instructions d'utilisation et respectez les avertissements qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- ~ Courant CA
- ⎓ Courant CC
- Equipement de classe II
- Pour une utilisation en intérieur uniquement
- (VI) Marquage de l'efficacité énergétique de niveau VI
- Polarité du connecteur de courant CC.

Les symboles ci-dessus figurent sur les équipements électriques et électroniques (ou sur leur emballage) à titre de rappel aux utilisateurs.
Les utilisateurs doivent employer les installations de traitement des déchets existantes pour tous les équipements et batteries usagés.

Avertissement :

- Respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires lorsque vous utilisez cet appareil, en particulier en présence d'enfants.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation, n'y placez pas d'objet lourd dessus, et ne le soumettez ni à une tension ni à une torsion excessives. Ne le branchez pas à une rallonge électrique. Les dégâts du cordon d'alimentation peuvent provoquer incendies ou électrocutions.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un fabricant, un réparateur ou une personne possédant les qualifications adéquates, ceci afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise de courant de 100 à 240V CA 50/60Hz L'usage d'une tension supérieure peut provoquer le disfonctionnement de l'appareil voire un incendie.
- Si la prise de courant mâle ne s'adapte pas dans votre prise de courant femelle, ne forcez pas dessus.
- Eteignez l'appareil avant de le débrancher de la prise de courant.
- Ne débranchez ni ne branchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer une électrocution.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation reste toujours accessible.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de défaillance, contactez le fabricant ou un réparateur agréé. L'exposition des pièces internes de l'appareil peut mettre vos jours en danger. La garantie du fabricant ne s'applique pas aux pannes causées par des réparations effectuées par un tiers non autorisé.
- N'utilisez pas ce produit immédiatement après le déballage. Attendez qu'il chauffe jusqu'à température ambiante avant de l'utiliser.
- Assurez-vous d'utiliser ce produit sous un climat tempéré (et non sous des climats tropicaux/subtropicaux).
- Placez le produit sur une surface plate, stable, et qui n'est pas sujette aux vibrations.
- Assurez-vous que le produit et ses pièces ne dépassent pas d'un meuble de support.
- Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dégâts du produit, ne l'exposez pas à la lumière directe du jour, à la poussière ou à l'humidité. N'éclaboussez jamais le produit et ne placez pas des objets remplis de liquide sur ou près du produit.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.
- Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des convecteurs, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne placez pas le produit dans un lieu humide et peu ventilé.
- Ne montez pas ce produit sur un mur ou à un plafond.
- Ne placez pas l'appareil près d'un poste de télévision, de haut-parleurs et d'autres objets qui génèrent de puissants champs magnétiques.
- Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Laissez au moins un intervalle de 30 cm derrière et au-dessus de l'appareil et de 5 cm sur les bords. Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de ce produit. Assurez-vous toujours que les ouvertures de ventilation ne sont pas bouchées par des objets tels des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Ne laissez JAMAIS personne, en particulier des enfants, introduire des objets dans les fentes, trous et autres ouvertures du boîtier de l'appareil, car cela pourrait entraîner une électrocution mortelle.
- Les orages sont dangereux pour tous les appareils électriques. Si la source d'alimentation ou un câble aérien est frappé par la foudre, l'appareil peut être endommagé, même s'il est éteint. Il faut débrancher tous les câbles et connecteurs de l'appareil avant un orage.
- La pression acoustique excessive du casque d'écoute peut entraîner des pertes auditives.
- Ne pas couvrir les orifices de ventilation. Non destiné à être utilisé sur un support mou.

Entretien

- Débranchez le câble d'alimentation de la source de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et propre. Ne le nettoyez jamais à l'aide de détergents ou de produits chimiques.

Adaptateur électrique

- Pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation, débranchez le fil de sortie de la prise de courant.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant fourni. Le manquement à cette instruction peut entraîner des risques pour la sécurité et/ou endommager l'appareil.
- La prise secteur de l'adaptateur d'alimentation sert de dispositif de déconnexion. La prise secteur doit être installé près de l'équipement et être facilement accessible.

Marques de commerce

Bluetooth®

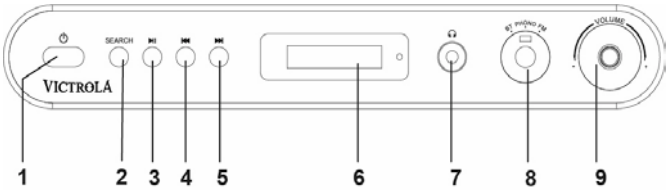
Le mot et le logo Bluetooth sont une marque de commerce déposé par Bluetooth SIG, Inc.

ACCESSOIRES INCLUS

- MANUEL D'INSTRUCTIONS
- ADAPTATEUR ELECTRIQUE

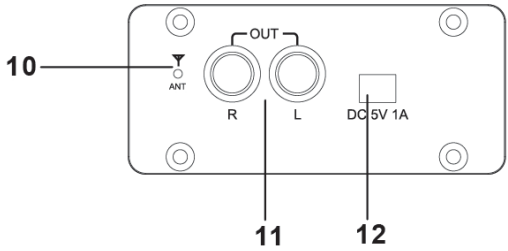
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

Vue avant



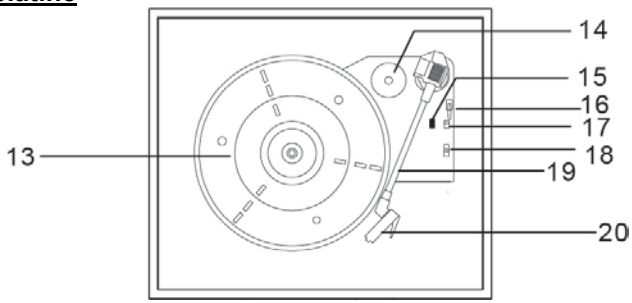
1. **POWER (ALIMENTATION):** Appuyez pour allumer ou éteindre l'appareil.
2. **SEARCH (RECHERCHE):** Pour rechercher automatiquement les stations en mode FM.
3. **PLAY/PAUSE (LECTURE / PAUSE)(▶II)**
   Appuyez pour démarrer la lecture. Appuyez de nouveau pour mettre en pause.
   (**REMARQUE:** Ce bouton ne fonctionne qu'en mode Bluetooth.)
4. **PREVIOUS (PRÉCÉDENT) (I◀◀)** Saute à la station ou au morceau précédent.
5. **NEXT (SUIVANT) (▶▶I)** Saute à la station ou au morceau suivant.
6. **Écran d'affichage**
7. **Prise écouteurs 3.5 mm:** Accueille les fiches pour casque / écouteurs.
8. **BOUTON BT/PHONO/FM:** Tournez pour sélectionner le mode BT/PHONO/FM
9. **BOUTON DE VOLUME:** Tournez pour régler le volume.

Vue arrière



10. **Antenne filaire FM**
    Lorsque vous êtes réglé sur une station en mode FM, allongez le fil puis repositionnez-le.
11. **Prises SORTIE LIGNE**
    Sur un amplificateur avec des prises d'entrée auxiliaire RCA, insérez les fiches blanche et rouge du câble RCA dans l'appareil. Insérez l'extrémité opposée dans l'amplificateur. Assurez-vous de brancher la fiche blanche dans la prise blanche et la fiche rouge dans la prise rouge.
12. **Prise d'entrée CC**
    Branchez l'adaptateur de courant dans la prise pour mettre l'appareil sous tension

Pièces de la platine



13. **Bluetooth**
14. **Adaptateur 45 tours**
15. **Support du bras de lecture**
16. **Bras-levier :** Avant usage, veuillez pousser doucement le porte bras de lecture vers la droite pour libérer le BRAS DE LECTURE.
17. **INTERRUPTEUR AUTO STOP ON/OFF :** Mettez sur "ON", et la platine s'arrêtera automatiquement une fois la lecture terminée. Mettez sur "OFF", et la platine continuera de tourner une fois la lecture terminée.
18. **Sélecteur de vitesse**
19. **Bras de lecture**
20. **POINTE DE LECTURE**

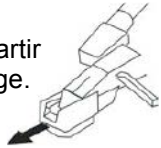
CONFIGURATION/OPERATIONS DE BASE

Configuration

1. Enlevez le couvercle de protection blanc de l'aiguille en tirant délicatement vers l'avant de l'appareil.
2. Enlevez les éléments d'emballage de l'appareil.
3. Branchez l'adaptateur de courant dans la prise d'entrée CC pour démarrer l'appareil.

REMARQUE :

- Il est vivement conseillé que ce produit fonctionne uniquement à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage.



Fonctionnement de base

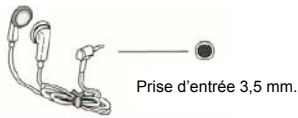
1. Appuyez sur le bouton POWER pour allumer l'appareil.
2. Sélectionnez le mode en tournant le BOUTON BT/PHONO/FM.
3. Faites tourner la MOLETTE DE VOLUME pour régler le son au niveau souhaité.

Écoute via la SORTIE LIGNE RCA

Pour une écoute via un amplificateur, réduisez d'abord le niveau du volume au minimum. Insérez les fiches blanche et rouge du câble RCA dans l'appareil, puis insérez l'extrémité opposée dans l'amplificateur. Assurez-vous de brancher la fiche blanche dans la prise blanche et la fiche rouge dans la prise rouge.

Ecouter avec des écouteurs/un casque d'écoute (non compris)

Pour une écoute individuelle, réduisez d'abord le niveau du volume au minimum.
Insérez la prise de votre casque d'écoute dans la prise d'entrée 3,5 mm, ajustez le volume en tournant la MOLETTE DE VOLUME.

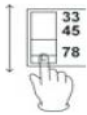


Remarque : Les haut-parleurs seront désactivés automatiquement lorsque que le casque d'écoute sera branché.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA CONDENSATION :

Lorsque l'appareil est déplacé depuis un lieu froid ou chaud ou est utilisé suite à un changement soudain de température, il existe un risque que la vapeur d'eau dans l'air puisse se condenser sur l'appareil, empêchant un fonctionnement correct. Dans un tel cas, laissez l'appareil pendant 1 à 2 heures après l'avoir allumé pour le laisser se stabiliser à température ambiante.

ÉCOUTE D'UN DISQUE VINYLE



1. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton POWER.
2. Tournez le BOUTON BT/PHONO/FM pour entrer dans le mode PHONO.
3. Ouvrez doucement le couvercle anti-poussière.
4. Placez le disque sur la platine. Sélectionnez la vitesse de rotation. Pour jouer un 45 tours, utilisez l'adaptateur 45 tours inclus.
5. Poussez doucement le porte-bras de lecture pour libérer le BRAS DE LECTURE.

6. Relevez le lève-bras pour soulever le BRAS DE LECTURE hors du support de bras de lecture.
7. Déplacez le BRAS DE LECTURE doucement vers le bord du disque (ou sur le point de départ du morceau). La platine commence à tourner.
8. Rabaissez doucement le BRAS DE LECTURE en libérant doucement le LEVE-BRAS.
   Vous pouvez rabaissez le BRAS DE LECTURE manuellement si le LEVE-BRAS n'a a pas été monté.
9. Tournez la MOLETTE DE VOLUME pour régler le volume.
10. Une fois la lecture terminée, soulevez document le bras de lecture à l'aide du LEVE-BRAS puis remettez sur le porte BRAS DE LECTURE.

ECOUTER LA RADIO FM

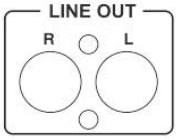
1. Tournez le BOUTON BT/PHONO/FM pour entrer dans le mode FM.
2. Appuyez sur le bouton SEARCH (RECHERCHE), l'appareil recherche les stations et mémorise automatiquement les stations trouvées.
   REMARQUE : Vous pouvez appuyer PLAY/PAUSE (LECTURE / PAUSE) (▶II) sur pour arrêter la recherche.
3. Appuyez sur PREVIOUS (PRÉCÉDENT) / NEXT (SUIVANT) (⏮ ou ⏭) pour passer à la station précédente / suivante.
4. Maintenez PREVIOUS (PRÉCÉDENT) / NEXT (SUIVANT) (⏮ ou ⏭) enfoncé pour recherche les stations manuellement.

<u>Réglage pour obtenir la meilleure réception</u>

Diffusion FM : Déployez et repositionnez l'antenne FM.

ECOUTEZ UN APPAREIL EXTERNE (MODE AUX)

Prise LINE-OUT sur le derrière de l'appareil :



Si vous utilisez cet appareil conjointement à un haut-parleur alimenté de manière externe, vous pouvez brancher l'appareil avec un câble RCA (non inclus).
Assurez-vous de brancher la prise mâle blanche dans la prise femelle blanche (gauche) et la prise mâle rouge dans la prise femelle rouge (droite)

ECOUTER SUR UN APPAREIL EXTERNE (MODE BLUETOOTH)

En mode BT (Bluetooth), cet appareil peut jouer de la musique depuis des appareils externes qui ont une fonction Bluetooth intégrée.

SE CONNECTER VIA BLUETOOTH

1. Tournez le BOUTON BT/PHONO/FM pour entrer dans le mode BT.
2. « bt » clignote sur l'écran d'affichage.
3. Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe.

REMARQUE: La distance effective entre votre appareil externe et cet appareil est de 10 mètres (33 pieds).

4. Attentez que le « **VTA-65** » apparaisse dans la liste des dispositifs appairés de votre appareil externe et appuyez sur « **VTA-65** ».
5. Quelques secondes plus tard, votre connexion Bluetooth est réussie et « bt » cesse de clignoter sur l'écran d'affichage.
6. Sélectionnez les fichiers de musique sur votre appareil externe, puis appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (LECTURE / PAUSE)(▶II)pour commencer la lecture.
7. Pour interrompre temporairement la lecture, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (LECTURE / PAUSE) (▶II). Appuyez de nouveau pour reprendre.
8. Pour passer aux morceaux précédents ou suivants, appuyez sur le bouton PREVIOUS (PRÉCÉDENT) / NEXT (SUIVANT) (I◀◀ ou ▶▶I) et écoutez.

Remarque: Les fonctions Stop, avance rapide/retour rapide sont disponibles uniquement sur votre appareil externe.

ENTRETIEN/MANIPULATION APPROPRIEE

Manipulation des disques vinyle

- Ne touchez pas les sillons des disques. Manipulez uniquement les disques par les bords ou l'étiquette avec les mains propres. Toucher la surface d'un disque peut causer la détérioration de la qualité de votre disque.
- Pour nettoyer un disque, utilisez un chiffon antistatique doux pour essuyer délicatement la surface du disque.
- Conservez les disques dans leur pochette de protection lorsque vous ne les utilisez pas.
- Rangez toujours les disques à la verticale sur leur tranche.
- Évitez de placer les disques à la lumière directe du soleil, à proximité d'une source de chaleur (radiateurs, cuisinières, etc.) ou dans un lieu soumis à des vibrations, à une poussière excessive, à la chaleur, au froid ou à l'humidité.

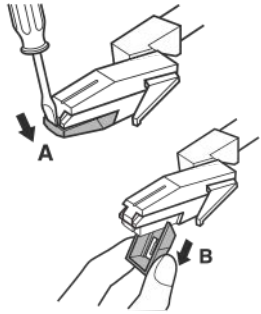
Comment remplacer la pointe de lecture de la platine

(Aiguille de rechange # ITNP-S1)

La pointe de lecture doit durer environ 50 heures dans le cadre d'une utilisation normale. Cependant, il est conseillé de remplacer la pointe de lecture dès que vous remarquez un changement de qualité sonore. L'utilisation prolongée d'une pointe de lecture usée peut endommager le disque. La vitesse la plus élevée des disques 78 tours use plus rapidement la pointe de lecture.

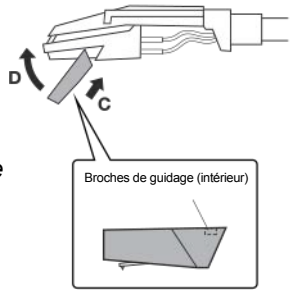
Retrait de la pointe de lecture de la cartouche

1. Mettez un tournevis à l'extrémité de la pointe de lecture et poussez vers le bas dans la direction "**A**".
   AVERTISSEMENT: Le fait d'appliquer trop de force sur la pointe de lecture peut endommager ou casser la pointe de lecture.
2. Retirez la pointe de lecture dans la direction "**B**".



Installation de la pointe de lecture

1. Tenez l'extrémité de la pointe de lecture et insérez l'autre bord en appuyant dans la direction "**C**".
2. Poussez la pointe de lecture vers le haut dans la direction "**D**" jusqu'à ce qu'elle se verrouille à l'extrémité.



Attention :

- *N'enlevez pas ou ne pliez pas l'aiguille de la pointe de lecture.*
- *Ne touchez pas l'aiguille pour éviter une blessure aux mains.*
- *Mettez l'appareil hors tension avant de remplacer la pointe de lecture.*
- *Maintenez hors de portée des enfants.*

GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Cause possible	Solution
GÉNÉRAL	• L’appareil ne s’allume pas.	• L'appareil est débranché.	• Branchez l’adaptateur de courant CC dans la prise de courant.
	• Aucun son ne sort des haut-parleurs.	• Le niveau du volume est réglé trop bas. • Le sélecteur d'entrée ne correspond pas à la source de lecture.	• Réglez le volume. • Sélectionnez la source d'entrée correcte.
	• Bruit/distortion au niveau de la sortie de son.	• L'appareil est trop près d'une télévision ou d'un autre périphérique causant des interférences.	• Éteignez la télévision ou tout autre équipement et déplacez l'appareil.
	• L’appareil ne répond pas.	• Cela peut résulter de facteurs externes tels qu'une décharge électrostatique (DES).	• Débranchez le cordon d'alimentation et le périphérique audio externe. Rebranchez le cordon d'alimentation après une minute.
RADIO FM	• Impossible d’écouter aucune station, ou bien le signal semble faible.	• La station n'est pas réglée correctement. • Une télévision est utilisée à proximité et interfère avec la réception radio.	• Mettez sur la station appropriée. • Eteignez le poste de télévision qui interfère.
	• Le son est distordu.	• L'antenne n'est pas orientée correctement.	• Réorientez l'antenne jusqu'à ce que la réception s'améliore.
PHONO	• Diminution des performances audio de la platine.	• La pointe de lecture de la platine est usée.	• Remplacez la pointe de lecture.

	Symptôme	Cause possible	Solution
BLUETOOTH	• Aucun son.	• L'appareil n'est pas commuté en mode Bluetooth. • Le volume de votre platine/appareil auxiliaire n’est pas réglé sur une position suffisamment élevée. • Votre appareil auxiliaire est trop éloigné de votre platine ou il y a un obstacle entre l’appareil et la platine.	• Assurez-vous que l'appareil est commuté en mode BT. • Rapprochez votre périphérique Bluetooth de l'appareil. • Augmentez le volume de votre périphérique portable et/ou de l'appareil. • Eteignez votre platine et votre appareil auxiliaire. Puis remettez-les sous tension.
	• Le son a beaucoup de statique.	• Votre périphérique est trop éloigné.	• Rapprochez votre périphérique de la platine.
	• Impossible d’apparier avec un appareil Bluetooth.	• Votre appareil n’est pas équipé de la connectivité Bluetooth. • L'appairage Bluetooth n'a pas été réalisé	• Vérifiez que votre périphérique est compatible Bluetooth. • Appairez à nouveau l'appareil et le périphérique.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRAL

Adaptateur de courant ----------	5V CC/1A
Consommation électrique ----------	5 W
Puissance de sortie ----------	2 × 2W
Dimensions ----------	12,7 pouces (322mm) L × 11,4 pouces (290mm) P × 5,2 pources (132mm) H
Poids----------	4,5 lbs (2kg)
Température de fonctionnement ------	5°C - +40 °C

RADIO FM

Plage ----------	88 à 108 MHz

LECTEUR DE DISQUES

Vitesses----------	33-1/3 tr/min, 45 tr/min et 78 tr/min

BLUETOOTH

Version Bluetooth ----------	Bluetooth V4.0
Profils Bluetooth ----------	A2DP, AVRCP
Plage de fréquence Bluetooth ----	2,402 GHz - 2,480 GHz
Puissance d'émetteur Bluetooth ---	≤1.2dbm
Distance de fonctionnement-------	10 mètres (33 pieds)

DÉCLARATIONS DEEE ET CE

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables ci-dessous

1. Directive RED: 2014/53/EU
2. Directive sur la basse tension: 2014/35/EU
3. Directive ROHS: 2011/65/EU

Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE complète à l'adresse www.victrola.com/eudoc

La nouvelle directive DEEE refondue (DIRECTIVE 2012/19/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 4 juillet 2012 sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

1. Tous les produits électriques et électroniques doivent être jetés séparément du flux de déchets ménagers via des infrastructures de collecte désignées prévues par le gouvernement ou les autorités locales.
2. La mise au rebut correcte de votre appareil usagé permet d'empêcher des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.
3. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut de votre appareil usagé, veuillez contacter le service de traitement des déchets de votre ville.

Veuillez noter les points suivants : Dans le cadre de l'amélioration continue, la conception et les spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Fabriqué en Chine.

Importé par :
Exertis Supply Chain Services Ltd.
M50 Business Park, Ballymount Rd. Upper, Dublin 12, D12 T4C2, Irlande

Ce produit est fabriqué et vendu par Innovative Technology Electronics LLC. Victrola et le logo Victrola sont des marques commerciales de Technicolor ou de ses filiales et sont utilisées sous licence par Innovative Technology Electronics LLC. Tout autre produit, service, entreprise, marque ou nom et logo de produit non référencé dans le présent document n'est ni approuvé ni parrainé par Technicolor ou ses filiales.